

DIN EN 4639-004

ICS 49.060

**Luft- und Raumfahrt –
Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Mehrfachkontakt,
Ferrulendurchmesser 1,25 mm, demontierbarer Zentrierhülsenhafter –
Teil 004: Optische Buchsenmodule – Produktnorm;
Deutsche und Englische Fassung EN 4639-004:2007**

Aerospace series –

Connectors, optical, rectangular, modular, multicontact, 1,25 diameter ferrule, with
removable alignment sleeve holder –

Part 004: Female optical module – Product standard;

German and English version EN 4639-004:2007

Série aérospatiale –

Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires multicontacts, férule 1,25, équipé d'un
porte sleeve démontable –

Partie 004: Module optique femelle – Norme de produit;

Version allemande et anglaise EN 4639-004:2007

Gesamtumfang 17 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 4639-004:2007 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrotechnik, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitssausschuss NA 131-04-10 AA „LWL und LWL-Komponenten“ im DIN Normenausschuss Luft- und Raumfahrt.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt —
Optischer Rechtecksteckverbinder, modular,
Mehrfachkontakt, Ferrulendurchmesser 1,25 mm,
demontierbarer Zentrierhülsenhalter —
Teil 004: Optische Buchsenmodule —
Produktnorm

Aerospace series —
Connectors, optical, rectangular, modular,
multicontact, 1,25 diameter ferrule,
with removable alignment sleeve holder —
Part 004: Female optical module —
Product standard

Série aérospatiale —
Connecteurs optiques rectangulaires,
modulaires multivoies, ferrule 1,25,
équipé d'un porte sleeve démontable —
Partie 004: Module optique femelle —
Norme de produit

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 21. Juni 2007 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	4
4.1 Allgemeines	4
4.2 Maße	4
4.3 Werkstoff und Oberflächenbehandlung	7
4.4 Optische, mechanische und klimatische Eigenschaften	7
5 Bezeichnung	7
6 Kennzeichnung	7
7 Technische Lieferbedingungen	7

Vorwort

Dieses Dokument (EN 4639-004:2007) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie — Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Mai 2008, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Mai 2008 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt die Eigenschaften eines optischen Buchsenmoduls für modulare mehrpolige Rechtecksteckverbinder fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2424, *Luft- und Raumfahrt — Kennzeichnung von Luft- und Raumfahrt-Erzeugnissen*

EN 4639-001, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Mehrfachkontakt, Ferrulendurchmesser 1,25 mm, demontierbarer Zentrierhülsenhafter — Teil 1: Technische Lieferbedingungen¹⁾*

EN 4639-002, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Mehrfachkontakt, Ferrulendurchmesser 1,25 mm, demontierbarer Zentrierhülsenhafter — Teil 002: Übersicht über die Einzelnormen¹⁾*

EN 4639-005, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Mehrfachkontakt, Ferrulendurchmesser 1,25 mm, demontierbarer Zentrierhülsenhafter — Teil 005: Demontierbarer Zentrierhülsenhafter — Produktnorm*

EN 4644-001, *Luft- und Raumfahrt — Elektrischer Rechtecksteckverbinder, modular, rechteckige Einsätze — Betriebstemperatur 175 °C konstant — Teil 001: Technische Lieferbedingungen²⁾*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach EN 4639-001.

4 Anforderungen

4.1 Allgemeines

Der Einsatz mit Buchsenkontakt wird durch die Eignung zur Aufnahme eines in EN 4639-005 festgelegten demontierbaren Zentrierhülsenhafters charakterisiert.

4.2 Maße

4.2.1 Schnittstellenmodul des Rechtecksteckverbinders: Außenmaße

Siehe Bild 1, Maße in Millimeter.

1) Veröffentlicht als ASD-Vornorm zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm.

2) In Vorbereitung zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm.